

Este folleto es con el fin de ayudarle a presentar una apelación. Si tiene alguna pregunta acerca de la información en este folleto, llame al TeleCentro para Reclamos por Desempleo para que le ayuden.

Aviso a los Empleador: Este folleto fue creado con el propósito principal de servir como una guía para los trabajadores que han solicitado beneficios por desempleo. Sin embargo, generalmente la información referente a los procedimientos para el registro de una apelación son los mismos para usted también. Usted puede apelar cualquier decisión en referencia a la separación de cualquier individuo que haya sido empleado por usted, si usted es el último Empleador del individuo o es usted uno de los Empleadores en el año base, usted puede apelar otra decisión si no esta de acuerdo y puede dar al departamento información concerniente a la elegibilidad de un individuo en una semana específica. Usted también puede apelar la negación de una petición como para la atenuación de los cargos de beneficios a su cuenta o la negación de su solicitud para la aprobación o extensión del estatus de sus trabajadores como en listos y espera para trabajar.

Su Derecho de Apelación

Si usted no esta de acuerdo con cualquier decisión que el Departamento para la Seguridad del Empleo (siglas en ingles ESD) haga por escrito acerca de sus beneficios por desempleo, usted tiene el derecho de apelar dicha decisión. Esto incluye:

- * Una decisión final acerca de la cantidad asignada como su beneficio (su "Estado de Cuenta de Sueldos y Horas" final);
- * Una decisión que le niegue o le reduzca sus beneficios;
- * Una decisión que desapruere su solicitud para capacitación;
- * La razón del sobrepago;
- * La cantidad del sobrepago;
- * Los hallazgos de que usted tiene la culpa por haber causado el sobrepago;
- * La negación de su solicitud para que le condonen el pago de los beneficios recibidos por sobrepago.

Para presentar una Apelación

Una apelación es una declaración por escrito diciendo que usted no está de acuerdo con la decisión del departamento y por eso usted solicita una audiencia ante un Juez de la Ley Administrativa. Usted debe de presentar su apelación por escrito. (Su Empleador también podría apelar la decisión del departamento.)

Mande por correo o por vía fax su apelación por escrito a su TeleCentro para Reclamos por Desempleo. La dirección esta en el aviso del departamento. Asegúrese de que su carta incluya la siguiente información:

- * La decisión que usted quiere apelar
- * La razón (o razones) que usted tiene para no estar de acuerdo con la decisión de ESD
- * Su nombre
- * Su número de seguro social
- * Su dirección actual
- * Su número de teléfono
- * Su firma y
- * Si hace su apelación fuera de tiempo, explique cuál es la razón por la tardanza.

Si usted o alguno de sus testigos no habla inglés, díganos que:

- * Usted necesita un interprete y
- * El idioma que usted o su testigo hablan mejor.

La Fecha para Poder Apelar

Hay una fecha limite para presentar una apelación. Lea la decisión muy cuidadosamente. Le dirá la fecha límite en que usted debe de responder. **Usted debe de responder antes de que pasen los 30 días como tiempo límite.** Si no lo hace, usted podría perder sus derechos de apelación.

Si usted apela la negación de los beneficios, continúe presentando en forma regular sus reclamos semanales, hágalo mientras que este esperando su audiencia. Si usted gana la apelación se le pagará únicamente por las semanas para las cuales haya registrado el reclamo. Si su empleador apela el fallo de pago de sus beneficios y gana la apelación, podría ser que usted tenga que reembolsar cualquiera de los beneficios que haya recibido.

(Continúa adentro)

EL SEGURO POR DESEMPLEO

AUDIENCIAS DE APELACIÓN:

Información Para Los Trabajadores Desempleados

Conozca Sus Derechos

Washington State
Employment Security

Aviso de Audiencia

La Oficina de Audiencias Administrativas (en inglés OAH), es una agencia estatal independiente que conduce las audiencias. Ellos le mandarán un aviso con la fecha y la hora de su audiencia. Ellos también le mandarán un folleto que explica lo que usted debe de hacer para prepararse para la audiencia y los procedimientos de audiencia. Usted debe de leer detenidamente ese folleto para asegurarse que usted haga todo lo que tiene que hacer antes de la fecha de la audiencia. También, en el Internet hay información acerca de los procedimientos de audiencia en: www.oah.wa.gov

Si no puede estar presente para la audiencia, pida un aplazamiento, debe de llamar a la OAH **antes de** la fecha fijada para la audiencia. El número de teléfono que debe de llamar estará incluido en el aviso de audiencia. Si usted solicitó una audiencia y no se presenta, el Juez rechazará su apelación y la misma decisión que apeló continuará en vigor. Si usted no se presenta a una audiencia que su Empleador haya solicitado, el Juez dará una fallo en base únicamente en el expediente del departamento y en el testimonio de su Empleador por lo cual, usted podría perder el caso. Si después de haber presentado su apelación se cambia de domicilio, necesita informar inmediatamente a la OAH acerca de ese cambio.

Preparándose para una Audiencia

Acceso a su expediente

Usted tiene el derecho a una copia de todo lo que contenga su expediente de reclamo por desempleo. Para pedir una copia de todo su expediente, puede llamar al TeleCentro para Reclamos por Desempleo. Sería mejor que solicite su expediente antes de que registre su apelación. Su expediente podría tener sus propias declaraciones, la declaración de su Empleador, las declaraciones de los testigos y las decisiones del personal de ESD. Es importante que usted vea y lea muy cuidadosamente cada una de las declaraciones que están en su expediente. Usted podría o no estar de acuerdo con las declaraciones. De cualquier manera, esto le ayudará a prepararse para su audiencia.

Generalmente, no puede recibir los beneficios por desempleo si es que, usted renunció a su trabajo sin tener una buena razón (“buena causa”).

Usted podría recibir beneficios si lo despidieron. Su Empleador le podría haber dicho a ESD que usted renunció pero, usted piensa que lo despidieron. Una revisión detallada de su expediente le dará una buena idea de lo que su Empleador podría decir en su audiencia y usted estará mejor preparado para la audiencia.

Representante

Usted tiene el derecho de tener un representante en su audiencia. Si necesita asesoría legal y no puede pagarle a un abogado, puede llamar a la oficina de servicios legales en su localidad o al Unemployment Law Project. Los números de teléfono y los domicilios están en la parte de atrás de este folleto.

Acceso al Expediente del Empleador

Por ley, se le requiere a su Empleado que muestre las horas que usted trabajó y la razón por la cual usted dejó su trabajo. Usted tiene el derecho de ver su expediente e incluir información que muestre que usted no está de acuerdo con el Empleador.

El expediente que tiene su Empleador, podría ser útil para corroborar su caso. Por ejemplo, su Empleador podría decir que lo despidieron porque usted faltaba mucho al trabajo. Usted puede pedirle a su Empleador una copia de ese expediente. Si le niega una copia de su expediente, el folleto que OAH le mandará, le explica como usted puede pedir que se emita una orden para que le den una copia del expediente.

LA DECISIÓN/EL FALLO

Se le notificará por correo los resultados de la audiencia. En la mayoría de los casos, recibirá la decisión antes de que pasen dos semanas. La decisión se le llama “Orden Inicial”. Le dará los hechos del caso como lo decidió el Juez y la explicación del resultado.

MAS DERECHOS DE APEACIÓN

Si usted no está de acuerdo con el fallo del Juez, puede apelar de nuevo. Si el fallo fue a su favor, su Empleador tiene también el derecho de apelación. Si esto pasa, usted necesitaría responder.

Al siguiente nivel, se le llama “Petición para una Revisión”. Usted tiene 30 días de la fecha de la “Orden Inicial” para registrar su petición

con el Comisionado del Departamento para la Seguridad del Empleo. La Oficina del Comisionado revisará únicamente el fallo hecho por OAH, la cinta de la audiencia y las pruebas documentales.

Antes de que usted haga la Petición para una Revisión, usted puede solicitar una copia de la cinta que se grabó durante su audiencia. Para pedir una copia, llame al Centro de Récor ds del ESD al (360) 753-5134. (El que solicite una copia de la grabación de la audiencia, NO le extenderá los 30 días que usted tiene de plazo límite para registrar su petición.)

Después de revisar la grabación de su primera audiencia, usted podrá hacer su “Petición” por escrito citando o haciendo mención de declaraciones específicas. En su Petición, debe de poner por escrito cualquier razón por la cual usted cree que el Juez se equivocó. Tenga en cuenta que, este siguiente paso de “apelación”, se basará únicamente en las pruebas admitidas en la primera audiencia. No se tomarán en consideración ningún otro medio de prueba nuevo.

Asegúrese de registrar su Petición antes de la fecha límite que se indica en el fallo y también continúe registrando sus reclamos semanales.

Puede presentar su Petición por carta. Su petición debe de incluir:

- * El número de litigio (en inglés docket number) de la Orden Inicial de la Oficina de Audiencias Administrativas (OAH)
- * La razón (o razones) por lo cual usted **no esta de acuerdo con el fallo del Juez**
- * Su nombre y número de seguro social
- * Su dirección actual
- * Su firma
- * Si hace su apelación fuera de tiempo, explique cuál es la razón por la tardanza.

Su Petición, incluyendo anexos, NO debe pasar de cinco (5) páginas. Las páginas que haya mandado de mas se las devolverán a usted y el Juez no las tomará en cuenta. Mande su Petición a la siguiente dirección:

**Agency Records Center,
P. O. Box 9046,
Olympia, Washington 98507-9046.**

Un Juez (no será el mismo Juez que presidió su audiencia) emitirá un fallo en base al expediente de la audiencia y la información por escrito que usted o su Empleador presentaron. No se pedirá que testifique. Por esta razón, es muy importante que su Petición por escrito (o su respuesta a la petición que interpuso su Empleador) incluya toda la información que usted quiere que el Juez tome en cuenta. Por correo usted recibirá el fallo del Juez aproximadamente unos 45 días después de que registró la Petición.

Encontrando Ayuda

Unemployment Law Project (ULP)

1904 3rd Avenue, Suite 604
Seattle WA 98101
(206) 441-9178
Sitio en la red: www.unemploymentlawproject.org

Northwest Justice Project

CLEAR (Asesoría & Recomendación Educación Legal Coordinada)
1-888-201-1014
Sitio en la red: www.nwjustice.org

Si desea mayor información para encontrar ayuda legal, visite el sitio en la red para el Acceso a la Justicia (Access to Justice) www.wsba.org/atj.

Encontrando Ayuda